

## Угода про співпрацю

*Підписана 19.04.2018р. між Львівським державним коледжем харчової і переробної промисловості НУХТ м. Львів (Україна) та Церковною середньою відбірковою школою св. Йосафата Коменського в м. Требішово (Словаччина) щодо реалізації професійної підготовки студентів навчальних закладів в рамках Державної програми розвитку транскордонного співробітництва на 2018-2022 рр. затвердженої постановою Кабінетом Міністрів України 1 грудня 2010р №1088.*

### *Вирішили:*

*З одної сторони Львівський державний коледж харчової і переробної промисловості НУХТ (Україна), котрий представляє директор коледжу, кандидат економічних наук Михайло Григорців та з другої сторони Церковною середньою відбірковою школою св. Йосафата Коменського в м. Требішово (Словаччина), котру представляє директор RNDr Славомір Парвіла. Сторонами погоджено що професійна підготовка відбуватиметься в м. Требішові та у м. Львові. Сторонами погоджено, що професійна підготовка відбуватиметься відповідно до узгоджених навчальними закладами навчальних планів і термінів. Обидві сторони, в особах представників, погоджуються підписати дану угоду, котра містить наступне:*

### *I. Вступні положення*

#### *1.1 Мета співпраці:*

- активізація міжнародної співпраці;*
- впровадження культурної і наукової співпраці та подолання мовних бар'єрів;*
- обмін професійним досвідом студентів та викладачів;*
- бачення Європи, як спільного дому, жителів котрого поєднує історія, політика, культура, звичаї та традиції;*
- пропагування державних та європейських проблем, як площини співпраці між навчальними закладами.*

#### *1.2 Форми і методи співпраці:*

- реалізація спільних навчальних проектів;*
- обмін педагогічним досвідом між викладачами;*
- розвиток особистих контактів між молоддю країн – партнерів;*
- підвищення навичок та умінь студентів, завдяки участі в професійних практиках;*
- розвиток мовних здібностей;*
- участь в європейських конкурсах.*

#### *1.3 Реалізація співпраці:*

- обмін досвідом між директорами навчальних закладів;*
- участь студентів в заняттях з професійним спрямуванням;*
- підготовка обміну студентів в рамках реалізації проекту;*
- організація професійних практик для студентів обох навчальних закладів;*

- організація професійних практик для студентів обох навчальних закладів;
- включення змісту Угоди до перспективних програм розвитку навчальних закладів;
- підготовка, презентація та обмін матеріалами, що засвідчують співпрацю між навчальними закладами;
- розвиток контактів між студентами і викладачами країн – партнерів;
- практичне використання вміння спілкуватися іноземними мовами.

## II. Відповідальність сторін.

2.3 Сторони відповідають за невиконання покладених на них обов'язків щодо організації співпраці згідно до законодавством обох держав;

2.4 Угода набирає сили після її підписання сторонами. Угода буде автоматично продовжена на один календарний рік, якщо жодна зі сторін письмово не повідомить іншу сторону про його відмову за три місяці до дати його річного закінчення;

2.3 Будь – які зміни в змісті Угоди повинні бути письмовими, у вигляді додатку, підтвердженого директорами обох навчальних закладів.

## III. Кінцеві положення

3.1 Навчальні заклади будуть працювати на засадах взаємності і рівності прав.

3.2 Співпраця в конкретних сферах буде реалізовуватися на підставі окремих умов.

3.3 Інформацію про співпрацю кожна сторона може помістити на інтернет сторінках, а також в місцевій пресі

3.4 Керівництво навчальних закладів ознайомлює педагогічні колективи зі змістом Угоди.

3.5 Угода складена у двох примірниках українською мовою. Кожна зі сторін отримує один екземпляр Угоди.

3.6 Місцезнаходження сторін:

ЛДКХІІІ НУХТ .79060 м. Львів, вул. Пулюя,42. Україна.

Церковною середньою відбірковою школою св. Йосафата Коменського в м. Требішово (Словацьчина).

Українська сторона

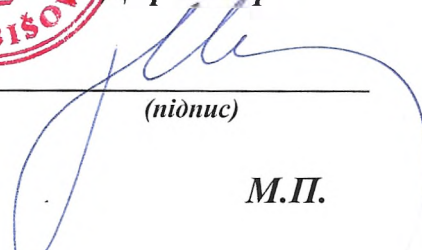
Директор

  
 (підпис)  
 М.П.



Словацька сторона

Директор

  
 (підпис)  
 М.П.

